

10 Febrero 1919.

Año II.

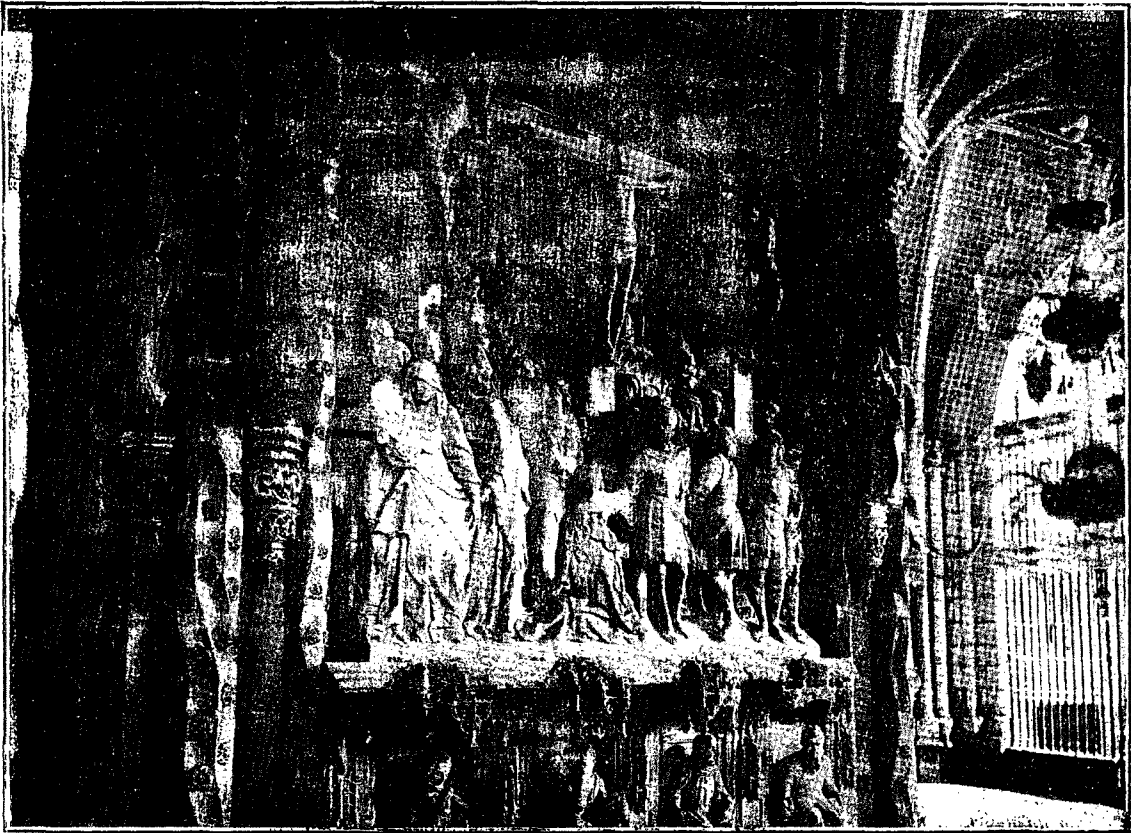
N.º 22

CASTILLA

REVISTA REGIONAL ILUSTRADA

Dirección, oficinas y
talleres en Toledo.

Director-Gerente: Santiago Camarasa.



30 céntimos.

Monumentos castellanos.

~~~~~  
Detalle de la Catedral  
de Burgos.

~~~~~  
Fotografía O. ALGUACIL

Talleres de la revista, Carretas, 3 y 5.

LOPEZ BELMONTE, Maquinaria agrícola, S. A.—ALBACETE

Grandes existencias en arados de todos los sistemas y tamaños.—Seleccionadoras «MAROT» para granos, garbanzos, judías y lentejas.—Tractor «UNIVERSAL MOLINE».—Gradas de diversos sistemas, cultivadores y demás aparatos para usos agrícolas.—Catálogos gratis.

Depurativo Fuster

EXCELENTE PURIFICADOR DE LA SANGRE

Gran premio y medalla de oro en las Exposiciones de París y Londres.

LO DEBEN TOMAR HASTA LA EDAD DE LOS TREINTA AÑOS CASI TODOS, Y DE LOS TREINTA EN ADELANTE TODOS

Remedio eficaz para las enfermedades de los ojos, del estómago, dolores reumáticos, neurastenia, asma, enfermedades secretas de la mujer, sífilis, venéreo, herpes, garganta, nariz, llagas cancerosas, orina y demás que tengan por origen la existencia en la sangre de toxinas y ácido úrico, porque el **DEPURATIVO FUSTER**, expulsa y obliga a salir con el sudor y la orina las antedichas impurezas.

De venta: JOSE MARIA DE LOS SANTOS, Plata, 23, y principales farmacias y droguerías. Representante «La Oferta», plaza de Valdecaberos, 9.

Agente exclusivo: VICENTE ARLANDIS, Libertad, 3, Valencia.

ACADEMIA

Méndez y González (D. Tomás)

Esta Academia ha ingresado el 65 por 100 de sus alumnos en la última convocatoria. Internado muy higiénico y vigilado por los directores.

Detalles y Reglamentos: Velarde, 12 y 14.—Segovia.

Su hijo será un hombre fuerte mañana

si V. cuida al presente su perfecta alimentación. Es preciso que su niño coma para que sus extremidades guarden relación con el cuerpo; también necesita dormir bien para aumentar la fuerza digestiva. He aquí por qué el problema de la alimentación, es el porvenir de su niño y hay que atenderlo ante todo. El mejor alimento para los niños es el pecho de la madre; pero cuando esto no es posible, únicamente le reemplaza la

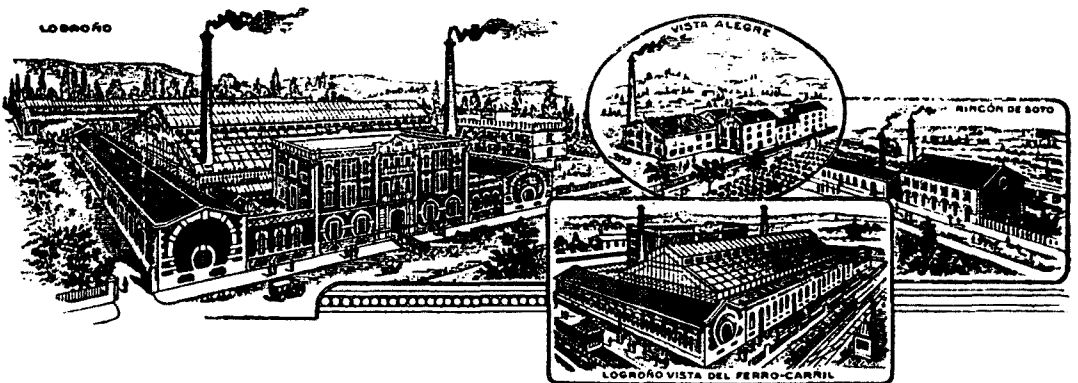
Harina lacteada Nestle

tan digestiva, tan pura, tan sana y tan nutritiva como la leche de la madre.

Conservas

TREVIJANO

Las mejores del mundo.



En todas las mesas "bien," jamás debe faltar el vino

MORILES-BURGOS

PEDIDO EN TODA ESPAÑA

PHOSPHORRENAL ROBERT

RECONSTITUYENTE

Los señs. Médicos lo recetan en las tres formas:

GRANULAR · ELIXIR · INYECTABLE ·

LAURIA 74 FARMACIA ROBERT · BARCELONA

ZOTAL

EL DESINFECTANTE
más antiguo de mejores
—— resultados. ——

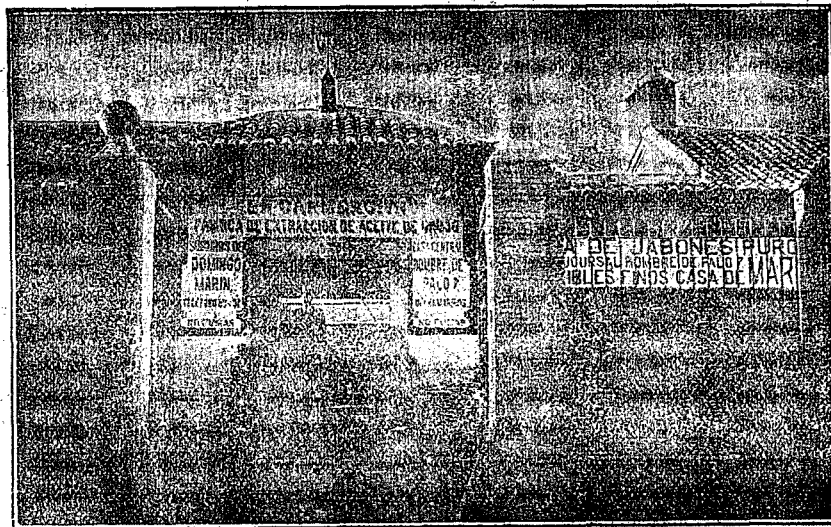
Sin rival para curar las enfermedades del ganado y plantas.—Indispensable para la
higiene, agricultura y árboles frutales.

El mejor para combatir las enfermedades de las viñas.

JABON ZOTAL

Antiséptico y medicinal con-
tra enfermedades de la piel.

Concesionarios: Camilo Tejera y Hermana -SEVILLA. Proveedores de la Real Casa.



“LA CARMENCITA,,
Gran fábrica modelo
de
extracción de aceites
de orujo
y de

Jabones puros

Sobrino de Domingo Marin

Paseo de la Rosa.-Toledo.

Sucursal: Hombre de Palo,
núm. 7, comestibles finos.

Hotel Baleario de LA ALAMEDA (Guadarrama)

Temporada oficial: 1.º Julio a 30 Septiembre.—Las aguas más
indicadas para el tratamiento de las enfermedades de las vías
urinarias y el artrismo. Pensión, 3 pesetas, y habitaciones
desde 1,50 en adelante. Coche diario a la estación de Vilalba a los trenes que salen de Madrid a las ocho de la mañana y
seis y media de la tarde. Para más detalles, CALLE DEL CARMEN, NUMERO 36, DEPOSITO DE LAS AGUAS.

Banca Sucesores de A. Jiménez

Casa fundada en el año 1840

Avila: Alcázar, 10. —Madrid: Sevilla, 12 y 14. —Toledo: Nueva 16. —Arévalo: San Juan, 21.

Esta Sociedad realiza todas las operaciones propias de los establecimientos bancarios y atiende especial-
mente los siguientes:

Compra y venta de valores públicos por cuenta ajena.—Negociaciones de letras.—Cambio de monedas de
oro y billetes extranjeros.—Créditos con garantía personal.—Préstamos hipotecarios.—Cuentas corrientes a
la vista y a plazo con abono de intereses.

HORAS DE CAJA: DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS

**FUERZA, VIGOR
Y JUVENTUD EL**

Elixir Callo

**GUSTO AGRADABLE
EFECTO RÁPIDO**

Fórmula aprobada en 1897 por la REAL ACADEMIA DE MEDICINA para combatir la **Neurastenia, Anemia y Debilidad general.**

**ACELERA CONVALECENCIAS
AUMENTA EL APETITO**

De venta en Farmacias y Droguerías.

Pídanse pr spe to a allol.-BARCELONA

MANUEL MOLINERO

MARMOLISTA-LAPIDARIO

Primeros Talleres Electros Mecánicos

PROPIEDAD DE LA CASA FUNDADA EN 1880

Despacho: PLAZA DEL PROGRESO, 10.

Teléfono M.—3361

TALLERES: Prolongación de O'Donnell y Elvira, 1 y 2.

MADRID

Exposición de Lápidas y Sarcófagos.

BALNEARIO DE SANTA TERESA (AVILA)

El mejor Sanatorio de verano.

Clima de altura 1.236 metros y el más seco de la Península. A cuatro kilómetros de Avila. Aguas radio azoadas, bicarbonatadas, litínicas. Inmejorables para los aparatos respiratorio y digestivo, anemia, artritis y convalecencia de enfermedades. Nueva sección de hidrotterapia, luz eléctrica en habitaciones, paseos y jardines. Un magnífico salón de recreo con teatro y otro de billar y tresillo. Extensos jardines y pinares. Coche de la casa a todos los trenes del día y particulares a todas horas, previo aviso.

Temporada: de 20 de Junio a 20 de Septiembre. ————— Pídanse folletos gratis al Administrador.

GRIPPE

“QUIT” desinfecta continuamente el aire que respiramos, convirtiéndolo en antiséptico ANTES DE PENETRAR EN NUESTROS PULMONES, rechazando los microbios, causa principal de todas las enfermedades. Ningún germen puede existir en las partes esterilizadas por «QUIT».

Agente exclusivo para España:

G. Méndez Xiqués, Baños Nuevos, 8. — BARCELONA.

Academia PRADA

PREPARACION PARA
CARRERAS MILITARES

**Núñez de Arce, 16 y 18, telf. 364
TOLEDO**

Director: D. ADOLFO PRADA VAQUERO, Profesor durante ocho cursos de la Academia de Infantería.

Profesorado formado por ex Profesores de Academias y Colegios Militares, con acreditada competencia.

Instalada en edificio apropiado; internado con calefacción central.

EL CURSO DARA PRINCIPIO EL
1.º DE SEPTIEMBRE

ACADEMIA “CUBILLO,”

CARRERAS MILITARES

San Miguel, núm. 14. — GUADALAJARA

Última convocatoria. En Ingenieros, núm. 1, y tres plazas más. En Infantería, núm. 4, y tres plazas. En Artillería, núm. 20. Además, tres aprobados sin plaza en Ingenieros, y uno en Intendencia.

En cinco convocatorias, tres veces el núm. 1 y una el 2 en Ingenieros.

Anémicos que no pudieron curarse con otros

medicamentos. Se curarán radicalmente con las tabletas inglesas **Jelloids**. Agradables al paladar. Regeneran la sangre. Devuelven fuerzas, apetito y alegría. No alteran las digestiones y son completamente asimilables. Las **Jelloids** hacen milagros hasta en casos desesperados, por poco dinero. Caja de 100 tabletas, **2,50 ptas.**, en farmacias y droguerías.

Importadores exclusivos: SEBASTIÁN TAULER Y CIA., MONTERA, 44.—MADRID.

CASTILLA

REVISTA REGIONAL ILUSTRADA

Director-Gerente: Santiago Camarasa.

Los segovianos son los verdaderos gatos.

Muchos de mis lectores habrán oído llamar, o habrán llamado ellos mismos, *gatos* a los naturales de Madrid, en tono despectivo o humorista, sin averiguar el origen de esta costumbre.

Pero se extrañarán sobremanera, si yo me permito decirles, que en ello hay una lamentable equivocación: no sólo en aplicarles ese mote a los madrileños, sino en considerarlo desdeñoso. Nada de eso, ese mote no le corresponde a los nacidos en la villa y Corte, le pertenece de hecho y de derecho a los *segovianos* y es un honroso timbre de gloria para ellos, como me propongo demostrar con la Historia en la mano.

Al disponerse el gran Rey Don Alfonso VI para la conquista del reino de Toledo, citó y emplazó a todas las villas y ciudades, tanto de señorío como de realengo, así como a todos los señores de mero y mixto imperio, para que acudiesen con sus mesnadas a formar el gran ejército de invasión.

Concentrado éste en Sepúlveda, organizó el real caudillo el plan de operaciones, cruzando sin resistencia los puertos de la sierra de Guadarrama, que determinaba la frontera.

El primer punto fuerte que tenía que batir y expugnar era la plaza de Magerit, objetivo principal que vigilaba todos los pasos de la cordillera y que aseguraba las comunicaciones sobre Toledo, que era el objetivo decisivo de la campaña.

Erase el año de gracia de 1083, no precisando los historiadores en qué mes, cuando ya dispuesto el cerco de la plaza y acercadas las bastidas habíase comenzado la lucha, con coraje y tesón por ambas partes; ya se prepararon los arietes para abrir las brechas; ya los castellanos asaltaban las murallas; ya hincaban las escalas; ya eran rechazados, cayendo a racimos los asaltantes al pie de los muros al cortar aquellas a hachazos los sitiados; cuando se presentaron las mesnadas segovianas, mandadas por sus denodados capitanes Díaz Sanz y Fernán García, los cuales pidieron al Rey plaza en el campo y puesto en la lucha.

—Llegais tarde, ya no os necesito, os esperaba desde el principio, ya no teneis cabida en mi campo, podeis retiraros—dijo el Monarca.

—Si no tenemos puesto en vuestro campo, lo tendremos dentro de la Plaza—dijeron con altivez los dos Capitanes—, y dirigiéndose a sus soldados les gritaron iracundos:

—¡¡Sus; segovianos!! ¡A la Plaza, a buscar nuestro puesto de honor dentro de ella! ¡Asaltemos esa puerta que tenemos delante y abrámosela a este Rey que nos desprecia!

Aquello no fué acometida de hombres, fué una formidable ola de fieras impulsada por terrible huracán de rabia, la que se arrojó sobre sus murallas, trepando por ellas, agarrados a las juntas de las piedras y subiéndose unos en los hombros de los otros, causando tal asombro al Rey, que prorrumpió en la famosa frase: *¡Si trepan como gatos!*

Pronto la torre que flanqueaba la puerta de Guadalajara (así llamada entonces), se vió coronada por el intrépido Fernán García, que enarbolaba el pendón segoviano, y pronto Díaz Sanz con los suyos asaltaba las almenas de la puerta y se apoderaba del adarve.

Los sitiados, despavoridos ante aquella furiosa acometida, cejan en todos los puntos y la puerta y todo el barrio inmediato queda en poder de los segovianos.

Entonces abrieron la puerta y mandaron decir al Rey los Capitanes: que ya tenían alojamiento dentro de la Plaza y que podía pasar tranquilo a tomar posesión de ella.

Tal fué la victoriosa jornada de Magerit, en cuya conquista se cubrieron de gloria los segovianos.

Alfonso VI, orgulloso de tan heroicos vasallos, les confirmó en el mote de *gatos*, les dió la propiedad de todas las casas de aquel barrio, en el cual habían de disfrutar de fueros y preeminencias sobre todos los demás habitantes de la vida, para ellos y sus sucesores, hasta la más remota generación, *para siempre jamás*. Dispuso también que la puerta y el barrio se llamaran de *Segovia*. A esta ciudad le añadió al blasón del acueducto, que ya tenía, un *gato* trepando por él y asomando su cabeza por encima. A Fernán García el sobreapellido de *la Torre*, y por empresa de su escudo, una torre blanca en campo azul, con guirnalda de laurel y una estrella arriba, cinco almenas y dos puertas, una abierta y otra cerrada; y a Díaz Sanz el uso de las armas de Castilla, con corona mural y sobreapellido de *la Puerta*.

Después de lo dicho se comprenderá que no es a los madrileños a los que les pertenece el título de *gatos* que han usurpado indebidamente, sino a los segovianos, y éstos, lejos de ofenderse, deben tener a mucha honra ese apodo que les recuerda el heroísmo y lealtad de sus antepasados, los conquistadores de Madrid, primero, y de Toledo, después. ¡Llor a su preclara memoria! Madrileños, devolvedles ese glorioso mote a los segovianos.

CUENTOS CASTELLANOS

El dolor de la derrota.

Una mala hora le llevó al lecho.

Resistiéndose hasta el último momento, su gravedad se acentuó grandemente.

Fué a la cama sin salvación alguna.

Paco «El Grande», que así era su mote, grande fué para todo, hasta para su dolencia.

Parecía imposible, a no creer en excelsitudes divinas, que aquel hombre, todo fortaleza, en plenitud de su vida, con facultades físicas enormes, quizás únicas, sucumbiera tan pronto. No podía creerse en una fuerza mayor que la suya, ni en una razón que le venciese su existencia de hombre bueno.

Pero existía, allí estaba la prueba.

Todo amor al trabajo y amor a su casa—a la familia creada a costa de muchos sufrimientos—no merecía esta realidad, cuando veía sus hijos crecidos y su hacienda hecha.

Aquella casita, modesta en proporciones y en detalles, pero limpia, alegre, suya y en el centro de un puñado de tierra suya también, fué su anhelo de siempre, su gran orgullo.

Constituyeron sus aspiraciones todas, aquella hacienda, pequeña, pero lo suficiente para vivir modestamente con sus hijos. Aquella casita, que la hizo, ladrillo por ladrillo, y la vivían tan gozosos, felices como nadie; desde la que veía su huerta rebosante de fruta en sus horas de descanso, y la que contemplaba todo el día, desde sus tajos.

En este ambiente gratisimo, le sorprendió el dolor.

Desde su cama veía sus frutos, que se perdían con aquellos días bellos. El Sol era una profanación a su pesar, a su gran preocupación.

Sucedieron los días, y Paco empeoraba. Aquel hombre era vencido.

Fracasaban sus planes, su labor toda, que quedaba anulada. Con él desaparecía todo su yo, glorioso y noble, porque fué el de un luchador honrado.



.....hubo que defenderlo con un rústico quitasol....

Paco se acababa; había sido cumplimentado religiosamente, y en su gravedad, en su delirio, lloró como un muchacho.

Aquel cuerpo tan de hombre, no podía hacer otra cosa.

La solemne comitiva abandonaba la casa.

Los días seguían espléndidos, y aquél lo era más. El sol, dañaba: al sacerdote, con tan divina compañía, hubo que defenderle con un rústico quitasol.

El pequeño monaguillo seguía su rítmico campañillo, y al perderse por la huerta, al abandonar

la casa, perdióse para siempre el que la creó, el que la vivió dichoso, y al dejarla, lloraba loco, abatido, con pesar enorme.

Era un vencido, la vida que le impuso sacrificios grandes para triunfar, le imponía este más grande aún, para ser derrotado.

SANTIAGO CAMARASA

Composición fotográfica de nuestro redactor artístico Gregorio Lozano.

CASTILLA-MADRE

Notable labor de la Cámara de Comercio de Toledo.

Esta Cámara ha dirigido recientemente un mensaje al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros y a las demás Cámaras de las dos Castillas y León, que ha sido un éxito merecido y franco.

Es un documento de transcendental importancia castellana, y por ello, nos complacemos en publicarle sin comentario alguno, que no le necesita, ya que el único que podíamos añadir sería nuestra humilde firma a su terminación.

Es totalmente conforme nuestro criterio y totalmente unánime nuestro gozo, por este resurgimiento de la Cámara toledana, y por la actuación tan singularísima que supone, en el difícil problema catalán. Ya es algo esta aportación elocuente, que coloca a Castilla en el lugar merecido.

Tribuimos a su autor, el competentísimo D. Eloy Luis André, conocido y prestigioso literato, nuestro distinguido amigo, que forma parte de la Directiva, nuestro sincero homenaje de admiración y agradecimiento.

Dice así:

«MENSAJE

al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros y a las Cámaras de Comercio e Industria de Castilla la Nueva, Castilla la Vieja y León.

I

Nuestra actitud.

La Cámara de Comercio de Toledo, apartándose de las exageradas reivindicaciones catalanas y de un falso sentimiento de la nacionalidad española, en cuyo pabellón se pretende amparar la mercancía de impuras codicias, cree deber colaborar a la solución de este pleito entre la soberanía nacional, única del Estado, órgano vivo de la Nación, y las reivindicaciones autonómicas de Cataluña.

II

Las aspiraciones catalanas.

Aspira Cataluña, con una población de dos millones de habitantes y una extensión de 32.000 kilómetros cuadrados, a instituirse en nacionalidad con plena soberanía, basada en el *factum* biológico de su desarrollo económico, y de una plena conciencia de su personalidad, la personalidad catalana en viva oposición y diferenciación con

la española. Pero ni biológica, ni económica, espiritualmente, se nos puede hablar de la nacionalidad catalana.

En los últimos cuarenta años la población de Cataluña quedó estacionaria, mientras la de España aumentó en más de cinco y medio millones de habitantes; Cataluña poseía en 1877, 1.752.36 habitantes; en 1910, 2.084.865. Bélgica, con la misma extensión, posee ocho millones. Dinamarca, un millón más; Holanda, seis millones, y Suiza, cuatro. La vitalidad de la raza catalana, mantenida *statu quo*, como la de la raza francesa, por espacio de medio siglo, mientras crece la de toda Europa y la de la misma España, no demuestra, ni es mucho, el *factum* biológico de la nacionalidad cuyo primer factor es el pueblo. Por la lengua, los pueblos, que como el Rosellón, hablan el catalán y no forman parte de Cataluña, y el valenciano y el mallorquín, que aun considerados como formas dialectales del catalán, tienen propia personalidad como sucede con Galicia y Portugal, que hablan la misma lengua y poseen distinta historia. La lengua misma, no es una formación pura neolatina, sino un conglomerado de influencias aragonesas, provenzales e italianas. La literatura catalana es un producto suntuario, de lujo, hijo del exuberante desarrollo económico de Cataluña. El territorio catalán carece de fronteras propias y de propia fisonomía, como sucede con otras regiones. Lérida y Huesca, por una parte, y por otra Tarragona y Castellón, no se distinguen.

Ni el suelo, ni el subsuelo catalán, ni la posición geográfica de Cataluña, tienen condiciones para instituirse en una comunidad permanente de

trabajo y de cultura, base de la nacionalidad moderna. Colocada en un mar, mediatizado siempre por los grandes poderes mundiales, sin hierro, sin carbón y sin trigo, sin condiciones para producir la lana y el algodón, Cataluña está condenada á vivir como región española, ó como región francesa, pues ni aún puede figurar como estado tope entre ambas. El afrancesamiento de Cataluña incorporada á Francia sería más rápido, que lo fué su hispanización, por incuria del Estado español. ¿Dónde están, pues, las condiciones necesarias para instituir la nacionalidad? No puede hablárenos de la raza catalana, pues Cataluña fué punto de entrada de todas las colonizaciones é influencias y es foco de asimilación de varias razas, dándole el tono fundamental los dos más poderosos que allí han puesto sus plantas: germanos y judíos.

A nuestro modo de ver, el caso de Cataluña, clínicamente analizado, es un caso de *megalopsia* barcelonesa, de auto-sugestión de personalidad, de sustitución del yo, no en Cataluña, sino en Barcelona, que en 1850 tenía 175.000 habitantes, poco más de la mitad de la población de Madrid, 70.000 habitantes más que Valencia y 60.000 más que Sevilla; llegando actualmente á ser la ciudad europea, que en igualdad de tiempo ha crecido más que ninguna, siendo la primera del Mediterráneo, excepto Constantinopla y Nápoles. Y este desarrollo excesivo de Barcelona, á expensas de Cataluña misma y de España, es la explicación fundamental del barcelonismo, de esa razón social de industriales, que berrean con el separatismo para que se les defienda el arancel, figurando como

comparsa una mesnada de intelectuales que, incapaces de llamarse *sui juris*, en la lengua nacional, exaltan la materna, como si fueran incompatibles para cotizar valores, que no son susceptibles de circulación universal. Eso, que suele llamarse género catalán, género de imitación colocado con la

prodigalidad del anuncio y la buena fe del público, abunda mucho en la mentalidad catalana, asilo de mediocres obstinados, ó de pedantes de biblioteca, con letra de molde á todo pasto. Barcelona, por la Lliga primero y por la Mancomunidad después, ha tiranizado y sigue tiranizando á toda Cataluña. Las Casas de Comisión, que compran primeras materias y carbón, para explotar á los fabricantes, suelen ser las que compran los productos de las minúsculas fábricas catalanas. Una legión de viajeros de comercio, puestos á sueldo de ellas, tienen por oficio ejercer su servidumbre, predicando las libertades catalanas. Así se exaltó excesivamente la personalidad regional de Cataluña en detrimento de la personalidad nacional de España y en perjuicio de la región catalana y de la Nación española.

Reconocer la personalidad regional, con plena autonomía en sus elementos integrantes naturales, la tierra catalana, la familia, el municipio, la ciudad, la Universidad y otras asociaciones libres de trabajo y de cultura, no dá de ningún modo derecho á jugar con el equívoco; la soberanía es atributo exclusivo de la Nación y Nación no hay más que una. Dentro de la Región, que es un complejo de vida nacional condensada en un sector del territorio de la Nación y, por consiguiente, un órgano de funcionamiento autó-

DE AVILA

(LA SOTERRAÑA)

¿Qué cosa es el cielo?

Di, madre adorada,
Y mi madre dijo
Aquestas palabras:
Levántate presto
Y muy de mañana
Encamina el paso
A la Soterraña;
Un verso hay sin firma
Escrito á la entrada,
De mano maestra,
¡Quizá Teresiana!
Que la Santa acaso
Cuando allí bajara
Dejar huella quiso
De divina gracia.
Fíjate en el verso,
Métele en el alma,
Y queda seguro
De que Dios te salva.
Así confortado
La escalera baja
Muy quedo, muy quedo,
Como el verso manda.
Cuando estés abajo
Tus miradas clava
En aquella Virgen
Y dí esta plegaria:
«Señora, yo os pido
Que salveis a España
Dando la cultura
Y la Fe que falta.»
Repíete este ruego
A la imagen santa
Y verás la Virgen
Que te mira grata.
Sentirás un algo...
Un algo que encanta,
Sentirás que vuela
Que vuela muy alta
El alma y al cielo
Se llega extasiada.

.....
.....
Ya sé qué es el cielo,
Mi madre adorada,
Vengo convencido
De la Soterraña.

JUDEX

nomo, en el proceso de formación histórica de la vida nacional, son compatibles la autonomía del individuo, de la familia y del Municipio. Dentro de la Nación son compatibles también las múltiples autonomías de las diversas regiones. La sociedad de regiones autónomas integran la Nación. Pero las regiones, á más de limitarse mutuamente unas á otras, están limitadas *ad extra* por el Estado Nacional é internamente por la familia, el municipio y las asociaciones libres. La personalidad de las regiones es una transferencia de múltiples personalidades, que las integran, y la autonomía de que gozan, es proporcional á la de sus elementos integrales.

Antes de dar una autonomía *in abstracto* á la Región, hay que dársela *in concreto* á cada elemento de la vida regional. Podrá suceder, que la Magna Carta de la Autonomía, al acabar con el caciquismo madrileño de Cataluña, instaure el caciquismo barcelonés, tanto más fuerte, cuanto más próximo. Este caciquismo ya se revela en el régimen municipal y provincial de Cataluña y en el de la Mancomunidad. El presupuesto de las Diputaciones provinciales de Cataluña es de 12,81 millones de pesetas; el de las cinco provincias de Castilla la Nueva es de 8,25 millones.

La capacidad tributaria de Cataluña es incapaz de sostener un presupuesto nacional como el de Bélgica, que pasa de 250 millones; como el de Holanda, que pasa de 600 millones; como el de Dinamarca, que pasa de 220; como el de Suiza, que es aproximadamente el mismo. Portugal, emancipado de España y con colonias de primer orden, que no puede explotar, es incapaz de sostener una deuda de 5.000 millones y un presupuesto anual de 500.

Cataluña, dentro del Estado español, tiene una capacidad tributaria de 148.03 millones de pesetas (1917), bastante inferior á la de Castilla la Nueva, que se eleva á 150 millones. Al cargar Cataluña con más de 1.000 millones de deuda, los presupuestos catalanes, por este solo concepto, se aumentarían en 40 millones. Quedamos parcos al pensar que el lujo del nacionalismo le costaría á Cataluña por lo menos 300 millones de pesetas; más del doble de lo que hoy paga. ¿Puede pagarlos? ¿Resulta buen negocio la idea de la nacionalidad catalana?

III

Las dejaciones del Estado Nacional.

Un Estado, que arrienda los tabacos, subvenciona los ferrocarriles y no los tiene, se entrega en manos de bancos privilegiados, para cosas tan sagradas como la circulación de la moneda y el crédito; arrienda los monopolios, el cobro de contribuciones; el dinero que recibe de los impuestos marítimos se lo entrega á manos llenas á poderosas compañías de Navegación; legisla para sindicatos harineros, azucareros, carboneros y de exportación; permite impasible la exportación de mineral

de hierro y la importación de carbón, siendo ambas cosas necesarias y habiéndolas en casa; impide el cultivo del tabaco y del algodón, para que los importadores de ambas cosas no se perjudiquen; gasta en la defensa nacional cerca de 500 millones de pesetas y no la tiene; dedica á la cultura nacional poco más de una peseta por habitante; padece Gobiernos de mediocres y Cortes de ignorantes, mudos ó charlatanes; que es osado con el débil é impotente con el poderoso.... no es el que está llamado á representar la Nación y reivindicar sus derechos soberanos, ante dos millones de catalanes mediatizados, por algunos millares de barceloneses. Quienes alguna vez se dejaron corromper por el dinero, por el halago, ó por el miedo á Cataluña, están desprestigiados para defender á España ante Cataluña. Con obispos catalanes, canónigos catalanes y seminarios catalanizados ¿qué extraño es que la población rural de Cataluña, que es más del 70 por 100, no quiera pensar y sentir y hablar más que en catalán? El elemento rural de Cataluña solo conoce á España, para pagarla impuestos. Con el dinero que el Estado ha derrochado en Barcelona podría haber hispanizado á Cataluña, donde el analfabetismo pasa de un 52,77 por 100, mientras en Guipúzcoa sólo es de un 35. Con este índice coincide el de la criminalidad. En 1917, los delitos para toda Cataluña fueron 1.652. Barcelona es la provincia de mayor índice de criminalidad de España. Los gastos de Instrucción primaria en Cataluña se elevan á 3,42 millones de pesetas. Aquí está el secreto del divorcio entre el Estado Nacional y Cataluña, ¿Cómo se quiere que amen á España si no la conocen? ¿Qué se ha hecho para establecer la compatibilidad entre los amores de la patria grande y los de la patria chica?

¿Qué han hecho esos ociosos filólogos y literatos madrileños, para deshacer la leyenda de la cultura personal de Cataluña, sin buscar la raíz gambre espiritual de todas las culturas peninsulares en un tronco cultural común? ¿Qué estudio comparativo nos dan de las lenguas, de las costumbres, del derecho, de la economía y de la conciencia religiosa peninsular? Al Centro de Estudios catalanes, tendenciosos todos ellos, ¿qué oponen esos mediatizados de algunas cofradías y covachuelas intelectuales de la Metrópoli española?

Y por si esto fuera poco, el Estado Nacional, tímido ante el que vocifera, en vez de mirar á los fieles, para contrapesar á los réprobos, se les entrega cobardemente. Esos castellanistas de última hora debieran saber defender mejor los intereses del campo y de la conciencia castellana. Envenenando los problemas, con aviesas intenciones, no es como mejor se los resuelve.

IV

Los intereses castellanos.

Es singular que Castilla, por ser la región mayor de España—y más que región una sociedad de

tres regiones (León, Castilla la Vieja y Castilla la Nueva)—, haya sido la última en hacer suya la doctrina regionalista. Pero si se tiene en cuenta que la Nación es una sociedad natural, histórica y cultural de regiones, las regiones castellanas son las que verdaderamente integran el núcleo de la nacionalidad española. Las tres Castillas, con Andalucía y Extremadura, que son dos regiones hijas de Castilla, abarcan una extensión de 306.470 kilómetros cuadrados, más del 60 por 100 del área total de España y una población de 10 millones de habitantes. Su extensión es aproximadamente igual a la de Inglaterra, con 314.503 kilómetros cuadrados y 46,40 millones de habitantes, y a la de Italia con 286.610 kilómetros y 35,24 millones de habitantes. Y así como la nacionalidad ha subsistido, á pesar de la secesión de Portugal por Occidente, seguiría subsistiendo con la secesión de Levante, porque el núcleo levantino con Cataluña, Valencia y Baleares, sólo asciende á 60.082 kilómetros con 4,12 millones de habitantes. Este núcleo, al desgajarse del tronco común, caería fatalmente en la órbita de Francia, por ser Cartagena y Baleares ruta obligada para el imperio africano. El Levante, pues, está condenado á ser español ó ser francés.

La posición central de las tres Castillas está en contacto natural con todas las regiones marítimas de España. Su misión, además de ser el núcleo biológico central de la nacionalidad española, es la de ser el firme tejido conjuntivo, la base de la inmembración del organismo español; pero para cumplir esta misión, ha de recobrar Castilla: 1.º, su personalidad geográfica y económica; 2.º, su personalidad histórica y política, y 3.º, su autonomía cultural, la capacidad personal de trabajo y de cultura, según los elementos que la tierra, el subsuelo y las ciudades proporcionan en primeras materias, subsistencias y valores humanos.

Para reconstruir, pues, la personalidad castellana, hay que partir del hecho geográfico é histórico de las tres regiones, las tres autónomas, pero natural é históricamente federadas en la Nación: León, Castilla la Vieja y Castilla la Nueva, con sus tres capitales respectivas: Valladolid, Burgos y Toledo, porque Madrid es la metrópoli nacional, el punto de convergencia de todas las actividades regionales.

Instaurada Castilla en plena autonomía regional, reintegrada á su propia vida histórica y capacitado para elaborar una cultura genial el pueblo castellano, los tres centros de formación de la conciencia castellana, son: 1.º, la tierra; 2.º, las ciudades; 3.º, la conjunción cultural de ambas, integrando el espíritu y la cultura castellana. El regionalismo castellano ha de basarse, pues, en la plena conciencia, geográfica, económica, histórica, política, social y cultural de los valores creados y en proceso de creación en la tierra y en el espíritu de Castilla.

A) Suelo.

Los problemas de la tierra en Castilla son los

siguientes: 1.º, la plena capacitación de Castilla, para instaurar en un régimen adecuado de propiedad y de explotación científica del suelo, una política de cereales, produciendo los precisos para el mercado interior y regulando la introducción de cereales extranjeros, en un régimen de plena estatificación de las importaciones; 2.º, regularizar la producción vinícola y la de aceites á fin de satisfacer plenamente las necesidades del consumo nacional, emancipando las industrias derivadas de intermediarios extranjeros y conquistando directamente los mercados consumidores; 3.º, fomentar la industria ganadera y los pastos con ella, restringiendo progresivamente la cría de reses bravas, hecha á expensas de la producción de ganado vacuno y de ganado lanar; 4.º, industrias derivadas del aprovechamiento de las substancias alimenticias, primeras materias agrícolas y animales, prohibiendo la exportación de las mismas á fin de utilizarlas en los centros industriales, que conviene establecer en Castilla; 5.º, organización del crédito territorial, creando un instituto de Crédito territorial castellano, á base de una rápida organización del Registro catastral y de la transformación de los Pósitos en un Instituto de crédito agrícola, basado en la mutualidad y cooperación de todos los pósitos actualmente existentes, previamente liquidados; 6.º, utilización de las primeras materias provenientes de residuos industriales y fosforilas de Logrosan para la producción barata de abonos químicos en Castilla; 7.º, establecimiento de un plan de vías de comunicación en Castilla, sistemáticamente concebido y orgánicamente desenvuelto, que responda á la necesidad de solidarizar cada región castellana en sí misma, las regiones castellanas entre sí y con las regiones vecinas, logrando el fácil acceso al mar de Levante, á los puertos andaluces del Estrecho y á los puertos gallegos, asturianos, castellanos y vascos del Cantábrico; y, por último, que tienda á establecer vínculos estrechos de convivencia y cooperación entre el campo y las ciudades castellanas.

La conciencia rural de Castilla ha de cristalizar en una Liga de Municipios rurales castellanos, previamente capacitados para una autonomía política y administrativa, con un fin económico, político, social y cultural. La plena capacitación ciudadana ha de lograrse en un régimen de asociación agraria á base federativa y con múltiples modalidades, según el carácter peculiar de cada comarca ó núcleo municipal. La conciencia castellana, surgirá en los campos, en la lucha contra el analfabetismo, que hoy representa un 60 por 100, en una implacable hostilidad á la delincuencia, que es superior al 15 por 1.000, en la colonización interior, restringiendo la propiedad latifundiaria, fomentando las roturaciones, los arrendamientos colectivos y á largo plazo á los obreros del campo, fomentando la política forestal, la construcción de caminos, viviendas baratas, el crédito personal y las escuelas. (Continuará.)

CASTILLA-AGRARIA

Los trigos de primavera.

La irregularidad del otoño con sus prolongadas luvias, ha contrariado las sementeras impidiendo que muchos campos pudiesen ser sembrados de trigo, lo cual no deja de ser altamente sensible, sobre todo en los tiempos presentes en que el señalado cereal se hace más necesario que nunca para las atenciones de la alimentación y cuando su elevado precio garantiza al labrador una compensación a sus trabajos.

La inseguridad de la sementera son trigos de invierno, cuando la estación se halla ya adelantada, como acontece en estos momentos, resulta un inconveniente para que los agricultores amplíen los trigales, dando por resultado que éstos sufran las consecuencias de no haber podido confiar las semillas oportunamente a las tierras y de que el déficit de la producción triguera española quede por esta causa agravado, cuando más necesario se hace procurar salir este déficit.

El problema tendría fácil solución si se echara mano del mismo recurso que otros países emplean para llevar a su mayor potencia la producción de trigos. Como hemos indicado, no es de aconsejar ya que se acuda a las variedades de trigo de invierno para las siembras, puesto que la práctica tiene sobradamente evidenciado los inconvenientes de sembrarlas tardíamente. Se tiene, en cambio, la ventaja de que realizando estas mismas siembras con las variedades de los precoces trigos tremensinos del Canadá, tan rápidamente difundidos estos últimos años en Suiza, en Italia y en Francia, es sumamente fácil hallar un medio de realizar las siembras con el más feliz de los éxitos, orillando las desventajas que las humedades de este año han ocasionado en las siembras de Otoño.

Se conocían en los países europeos distintas variedades de trigos de primavera o tremensinos, pero la inconstancia

de sus producciones había limitado su empleo. Desde que se han comprobado los buenos resultados de los tremensinos canadienses, van desapareciendo los prejuicios, y las siembras de éstos alcanzan cada día mayores vuelos. Cabía esperar comprobada como va siendo su precocidad extrema, que permite sembrar hasta en el mes de Marzo

y en algunos casos en Abril, bastando los tres o cuatro meses de este período para que las cosechas lleguen a su completo desarrollo, con rendimiento tanto o más elevado que las buenas variedades de trigos de invierno.

Uno de los trigos de primavera, cuya reputación no ha cesado de consolidarse, es el Iroqués.

En España, donde lo introducimos hace tres años, ha hecho sus pruebas, confirmando sus aptitudes de buen producto y de estar tratado de condiciones excepcionales de adaptación y aclimatación.

La calidad superior de sus harinas, de mucha fuerza; su adaptación a los suelos más variados y resistencia a los frios, señalan a este trigo como elemento de gran valor en la mayoría de los casos y excepcional en los presentes momentos, ya que con el trigo Iroqués podrán consolidar

y soslayarse los contratiempos surgidos al no haber podido sembrar a tiempo las variedades tardías de que tenían por costumbre valerse.

Cultivado éste en apropiadas condiciones y suficientes abono, podrá esperar quien lo siembre la obtención de cosechas tan satisfactorias, como si hubiese empleado una buena variedad de trigo de invierno.

Téngase en cuenta que para estos trigos de primavera, sólo son necesarias unas veinte semanas desde la época de su siembra hasta llegar a su madurez.

R. DE MAS SOLANA.

El Chocolate.

*En la talaverna macerina,
pocillo con caliente chocolate
incita la olfacción del buen abate,
echando un humo de voluta fina.*

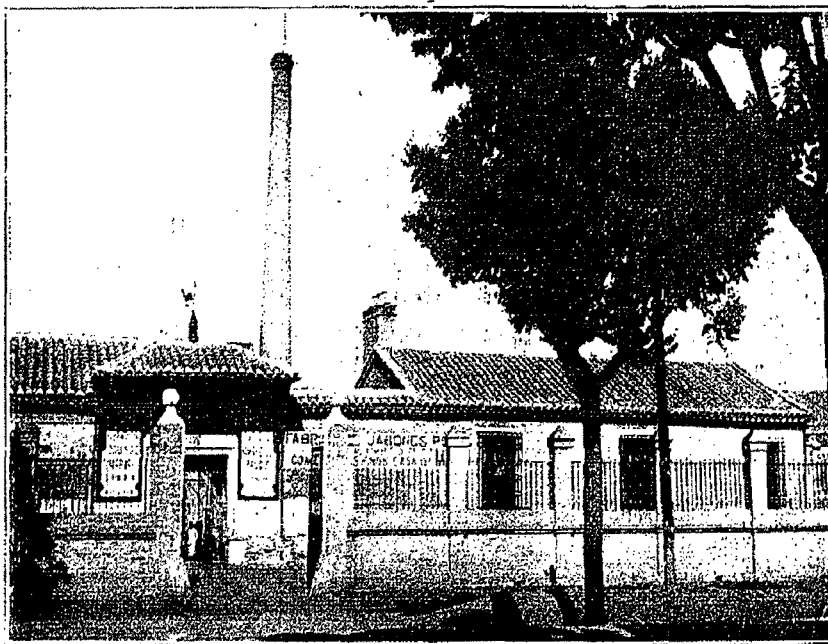
*— ¡Qué regalada cosa! ¡Qué divina
tan sutil invención! ¡Será un orate
el escritor que tu virtud no acate
en verso noble o prosa peregrina?*

*Así piensa el abate, contemplando
la delicia que el ama le presenta,
y después de mojar bizcocho blando,
con calculada ceremonia lenta,
consume silencioso, como en misa,
bajo la clara luz de una sonrisa.*

Angel Vegue y Goldoni.

Madrid 4 Enero 1919.

CASTILLA INDUSTRIOSA



Fábricas de aceites de orujo y de jabones, de Sobrino de D. Marín.

Si merecedores de atención son los hombres que implantan negocios fabriles en poblaciones de alguna importancia comercial, donde existen otras muchas industrias, lo son más, doblemente, los que en poblaciones pequeñas, y muy principalmente en la nuestra, en la imperial ciudad—donde el ambiente es todo recogimiento y calma, donde no hay ejemplos alentadores—los que rompen la monotonía de su vida y montan un negocio, sacrificando en él sus intereses y sus comodidades.

Abundan poco estos luchadores, pero son dignos de toda alabanza y toda gratitud.

Uno de ellos es el Sr. Marín, dueño de la importante fábrica «La Carmencita», que, creada muy recientemente, se ha impuesto como la primera en la región, donde coloca sus productos, sin poder atender toda la demanda, a pesar de hacer una cifra fabulosa, verdaderamente envidiable, en los dos productos que elabora.

Toda su instalación, es la más moderna y completa. Amplísimos talleres y potentes máquinas, todo movido al vapor.

El edificio es verdaderamente modelo, soberbio, del que da idea la preciosa fotografía que publicamos, y con la mejor situación, pues está junto a la estación férrea.

En nuestro propósito de alentar a los luchadores castellanos que se afanan por el progreso fabril de nuestros pueblos—para lo que hicimos esta sección, completamente informativa y ajena, por tanto, a la administración de la revista—no podíamos olvidar el nombre de Justo G.^a Marín, al que dedicamos complacidos esta página, y al que felicitamos cordial, sinceramente, como merece.



El Ciclón

MOLINO DE VIENTO

Fuerza ilimitada.—Regularidad perfecta, bastante para todas las aplicaciones, incluso las eléctricas.—Acumulación de la fuerza o de la electricidad para trabajos inaplazables.

PRECIO.—Hasta cien caballos, con viento de ocho metros por segundo, 250 pesetas la unidad. De cien en adelante, 200 pesetas caballo, sobre vagón, en los talleres de construcción.

PAGO.—Mitad al hacer el pedido y la otra mitad a la puesta en marcha.

Luis Afán de Rivera
CACERES

A los labradores.

Taller de Maquinaria Agrícola
de Antonio Ciutat.—Lérida.

ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Junio de 1904.

Gran premio de la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Para la próxima temporada de 1918 la casa Ciutat presentará al público un nuevo tipo de Aventadoras que, por su especial construcción y rendimiento, ha de ser de gran utilidad para el labrador.

El primer labrador de cada pueblo que adquiera mi nuevo tipo de Aventadoras funcionando a brazo, se le remitirá franca de portes.

Además de emplear materiales que garantizan su sólida construcción, las Aventadoras números 2, 3, 5, 6 y 7 llevan cojinetes de bolas. La número 5 se construye, bajo encargo, con veledor de paja.

Pedid Catálogo y condiciones antes de comprar TRILLOS y AVENTADORAS.

Recomiendo grandemente mis TRILLOS por sus superiores resultados sobre los demás reconocidos hasta hoy.

¿Tiene usted cuentas a cobrar o necesita patentar algún invento, registrar sus marcas de fábrica u obtener informes comerciales? ¿Tiene usted reclamaciones contra las compañías ferroviarias?

LA CASA UNGRIA ENCARNACION 2, MADRID

con título y fianza, lleva cobrados tres y medio millones de pesetas de deudores y morosos y de las compañías ferroviarias, gestionados más de diez mil asuntos de propiedad industrial y suministrado más de un millón de informes comerciales. Hay en sus oficinas más de cincuenta empleados, y se encarga también del cumplimiento de exhortos y obtención de certificados de Penales, últimas voluntades y legalización de documentos.

HIJOS DE MIRAT.-Salamanca.

Grandes Fábricas modelo de abonos químicos y primeras materias.
ALMIDONES

La Unión y el Fénix Español.

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado.

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

53 años de existencia:

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.

Comerciantes.

Solicito la representación de negociantes en cereales y frutos del país, para vender a la comisión y en consignación en los principales mercados de la región catalana. Escribir a

J. VILA CAMI

Córcega, 236.-BARCELONA

Teléfono G. 1.250.—Telegramas: Jovica.

Sabañones

Curación radical e infalible. en 48 horas, con el preparado del Dr. Cuerda

Bálsamo Tropical

Evita siempre la ulceración, obteniéndose éxitos asombrosos. Laureado en varias Exposiciones. En toda España, y Gayoso, Arenal, 2. Estuche: una peseta.

BANCO DE CASTILLA Sociedad anónima

fundada en 1871.

MADRID.—INFANTAS, 31

AGENCIA A, SERRANO, 38.-AGENCIA EN GIJON

CAPITAL: 6.500.000 pesetas.—RESERVAS: 1.625.000 pesetas.

Ordenes de compra y venta de valores en las Bolsas de España y extranjero. Cobro de cupones españoles y extranjeros. Descuento de cupones de Interior y Amortizable. Préstamos sobre valores. Giros, cartas de crédito y órdenes telegráficas de pago sobre España y extranjero. Cobro y descuento de letras y toda clase de operaciones de Banca.

Cuentas corrientes con interés anual de: 2 por 100 a la vista. 3 por 100 a tres meses. 4 por 100 a seis meses.

Horas de Caja: En el Banco, de diez a dos. En la Agencia A, de diez a dos y de cuatro a cinco.

«La Bombonera»

Gran surtido en CAMELOS y BOMBONES FINOS, especialidad de la Casa. SEVILLA, 2, MADRID

Conservas de pescados ALBO

LA PRIMERA MARCA
— ESPAÑOLA —

FABRICAS MODELOS

VIUDA DE CARLOS ALBO.—SANTOÑA (Santander).

**SOLUCIÓN
BENEDICTO**
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL. CON
CREOSOTAL
Infalible contra la Tuberculosis, Catarros
crónicos, Bronquitis y Debilidad general.
PRECIO, 250 PESETAS
Depósito: Dr. Benedicto, S.
Bernardo, 41, Madrid, y de
venta en principales farmacias
y droguerías.

López Hermanos

«Los Leones».—MALAGA

Propietarios de las marcas Barón del Rivero,
Adolfo Pries y C.^a y Unión Vinícola Andaluza.

Cosecheros exportadores de vi-
nos finos de España. Unicos fabri-
cantes del incomparable ANIS MOS-
CATEL, dulce y seco.

Bodegas de las más importantes
de Andalucía. Grandes destilerías
de Anisados, Cñac, Ron, Ginebra
y Licorés. Jarbes para refrescos.
Gran Vino Kina San Clemente.

Debido a la anomalidad de las
actuales circunstancias, los pedidos
directos deberán ser acompañados
de su importe, en lo que no hay
exposición ninguna para los com-
pradores; pues siendo esta Casa de
primer orden y reconocida seriedad
y solvencia, están completamente
garantidos del cabal y exacto cum-
plimiento de las órdenes que se le
confien. Para más detalles, pidans-
catálogos.

CALZADOS PELAEZ

Son los mejores y más baratos.
Clase I, 2.—MADRID

Aguas y Balneario de Gestona (Guipúzcoa)

== Carlsbad de España ==

a 30 de Septiembre. Después de la temporada, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de
nigada a precios módicos.

Itinerario: Línea del Norte, estación Zumárraga, y línea de San Sebastián, Bilbao,
estación Arrosa.

PEDIDO DE ANTECEDENTES A LA ADMINISTRACION DE GESTONA

Tópico

== PARA VETERINARIA ==

El mejor epispático y resolutivo conocido. 52 años de
éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones
de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

Fuentes

PRECIO DEL FRASCO: TRES PÉSETAS EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Unicos preparadores == N. de Fuentes Aspurz e Hijo.

PROVEEDORES DE LAS REALES CABALLERIZAS

PALENCIA

Academia Goma y Ugarte.

Preparatoria para carreras militares. **JUAN
BRAVO, 60, SEGOVIA.** Por criterio esta-
blecido, no publicamos los brillantes resulta-
dos obtenidos: que facilitaremos á quienes los
soliciten. Internado y estudio vigilados por los Directores.

« CASTILLA »

Anís del Mono Firma:
Bosch y C.^ª

MERCED, NUM. 10

VICENTE BOSCH, BADALONA, BARCELONA

VICH CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo a 30 Octubre.—Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).—Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.—Distancia de Barcelona. En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termas de 60 a calinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte mineralización; son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artrismo en todas sus formas y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago e Intestinos, los trastornos del Hígado y la Diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522, Barcelona.

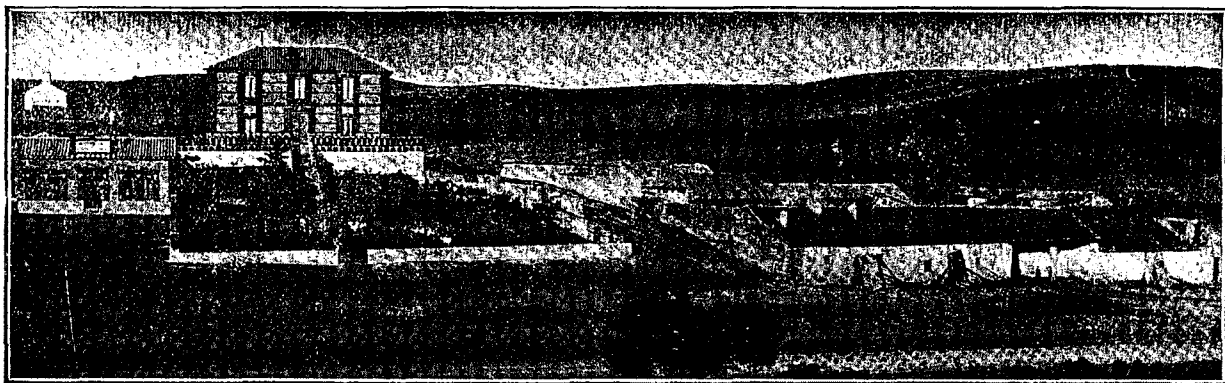
"LA SOLUCIÓN ENOTECNICA,,

Fabricación de Depósitos de Cemento Armado para Vinos, Aceites y otros líquidos.

Patente núm. 53.035

No explotan ni se aplaman y se garantizan por dos ó más años. Se construyen en el mismo sitio donde han de utilizarse y son completamente transportables, resultando el mejor envase conocido hasta el día. Son más económicos, bajo todos los puntos de vista, que cualquier envase y tienen la ventaja sobre los demás que el tiempo los hace más resistentes y por abundamiento que si en caso extremo por rudo golpe se llegara a romper, se arregla fácilmente.

Para contratar dirigirse al fabricante RAMON GALLEGO RUIZ, Quintanar de la Orden (Toledo)



Vista general.

DIABETES CURACION RADICAL con las aguas del manantial **Venta del Hoyo (Toledo)**

Declarado de utilidad pública en 1918. De venta en el depósito Pérez Martín y C.^ª, Alcalá, 9, y en todas las farmacias. Para los pedidos al Establecimiento, dirigirse al administrador: Caridad Martín, BARGAS (TOLEDO).—Temporada oficial: 1.º Junio á 30 Septiembre.—Coche diario de Toledo al Establecimiento. Seis kilómetros de recorrido.

El coche sale de Zocodover a las ocho de la mañana y regresa a las ocho de la tarde.

BESOY

EUPSEPTOL

No hay TOS que resista

por rebelde o crónica que sea, a estos comprimidos. Enérgica descongestión. Suaviza la garganta. Favorece la expectoración tonificando los bronquios. Práctico y sencillo. Cómodo y eficaz.

Un tubo con veinte comprimidos, pesetas 0,50.

Productos **BESOY**

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

«Empresa Periodística Castellana» editora de las revistas TOLEDO y CASTILLA.
Dirección, oficinas y talleres propios, tipográficos y de encuadernación, en Toledo.